



Rada
Evropské unie

Brusel 27. července 2021
(OR. en)

10750/21

**Interinstitucionální spis:
2021/0177 (NLE)**

**PECHE 261
UK 175**

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2019/1919, (EU) 2021/91 a (EU) 2021/92, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2021 ve vodách Unie a mimo Unii

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2021/...

ze dne ...,

**kterým se mění nařízení (EU) 2019/1919, (EU) 2021/91 a (EU) 2021/92,
pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2021
ve vodách Unie a mimo Unii**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2019/1919¹ přiděluje rybolovná práva podle protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu² (dále jen „protokol“). Platnost protokolu byla prodloužena do 15. listopadu 2020 dohodou ve formě výměny dopisů³ o prodloužení platnosti protokolu o dobu nejvýše jednoho roku. Podpis uvedené dohody byl schválen rozhodnutím Rady (EU) 2019/1918⁴, kterým bylo schváleno i jeho prozatímní provádění.

¹ Nařízení Rady (EU) 2019/1919 ze dne 8. listopadu 2019 o rozdělení rybolovných práv na základě Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 297I, 18.11.2019, s. 5).

² Protokol, kterým se na dobu čtyř let stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 315, 1.12.2015, s. 3).

³ Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o prodloužení platnosti Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu, jehož platnost končí dne 15. listopadu 2019 (Úř. věst. L 297I, 18.11.2019, s. 3).

⁴ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/1918 ze dne 8. listopadu 2019 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o prodloužení platnosti protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu, jehož platnost končí dne 15. listopadu 2019 (Úř. věst. L 297I, 18.11.2019, s. 1).

- (2) Dne 23. října 2020 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2020/1704¹ o druhém prodloužení platnosti protokolu, a to nejvýše o jeden rok.
- (3) Článek 1 nařízení (EU) 2019/1919 přiděluje rybolovná práva Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku v kategorii 6 – mrazírenské trawlery pro pelagický rybolov.
- (4) Podle Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii² již Spojené království od 1. února 2020 není členským státem Unie a přechodné období stanovené v uvedené dohodě skončilo dne 31. prosince 2020. Rybolovná práva přidělená Spojenému království by proto měla být od 1. ledna 2021 přerozdělena členským státům a Spojené království by od 1. ledna 2021 již nemělo mít čtvrtletní licenci.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1704 ze dne 23. října 2020 o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o prodloužení protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu, jehož platnost končí dne 15. listopadu 2020 (Úř. věst. L 383, 16.11.2020, s. 1).

² Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

- (5) Uvedené přerozdělení by mělo být transparentní a úměrné původnímu přidělení kvót.
- (6) Nařízení (EU) 2019/1919 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Nařízení Rady (EU) 2021/91¹ stanoví pro roky 2021 a 2022 rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie. Nařízení Rady (EU) 2021/92² stanoví pro rok 2021 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací. Pro populace sdílené se Spojeným královstvím uvedená nařízení stanoví prozatímní celkové přípustné odlovy (TAC) platné do 31. července 2021 pro plavidla lovcí ve vodách Unie, mezinárodních vodách a vodách třetích zemí.

¹ Nařízení Rady (EU) 2021/91 ze dne 28. ledna 2021, kterým se pro roky 2021 a 2022 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 31, 29.1.2021, s. 20).

² Nařízení Rady (EU) 2021/92 ze dne 28. ledna 2021, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 31, 29.1.2021, s. 31).

- (8) V souladu s čl. 498 odst. 2, 4 a 6 Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a Spojeným královstvím¹ (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“) vedla Unie se Spojeným královstvím dvoustranné konzultace a stanovila úroveň rybolovných práv pro populace uvedené v příloze 35 a tabulkách A a B přílohy 36 dohody o obchodu a spolupráci a související podmínky pro rok 2021 a úroveň rybolovných práv pro některé TAC pro hlubinné druhy a související podmínky pro roky 2021 a 2022. Tyto konzultace proběhly v období od 20. ledna 2021 do 2. června 2021 na základě rozhodnutí Rady ze dne 5. března 2021². Výsledek konzultací byl zdokumentován v písemném záznamu, který byl podepsán vedoucími delegací Unie i Spojeného království a potvrzen Radou dne 11. června 2021. Je proto nezbytné nahradit prozatímní TAC stanovené v nařízeních(EU) 2021/91 a (EU) 2021/92 rybolovnými právy dohodnutými se Spojeným královstvím spolu s novými souvisejícími opatřeními.

¹ Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku na straně druhé, Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10.

² Rozhodnutí Rady ze dne 5. března 2021 o postoji, který má být zaujat jménem Unie v rámci konzultací se Spojeným královstvím za účelem dosažení dohody o rybolovných právech pro sdílené populace pro rok 2021 a pro některé populace hlubinných druhů pro roky 2021 a 2022, č. 6414/21.

- (9) Závěry těchto konzultací zavádějí dohodnutá a zajištěná rybolovná práva pro Unii a Spojené království pro rok 2021, a pro některé populace hlubinných druhů ryb pro roky 2021 a 2022, v rámci ustanovení dohody o obchodu a spolupráci, která se týká rovného přístupu do vod druhé strany.
- (10) Nyní je nezbytné provést výsledky konzultací mezi Unií a Spojeným královstvím v právním řádu Unie nahrazením prozatímních TAC stanovených v nařízeních (EU) 2021/91 a (EU) 2021/92 rybolovnými právy, která respektují úroveň TAC dohodnuté se Spojeným královstvím.

- (11) Podle dohody o obchodu a spolupráci mají Unie a Spojené království společný cíl využívat sdílené populace v míře určené k zachování a postupné obnově populací lovených druhů nad úrovněmi biomasy, které mohou vytvářet maximální udržitelný výnos (MSY). V souladu s víceletými plány zavedenými nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 1380/2013¹, (EU) 2019/472² a (EU) 2018/973³ mělo být cílové úmrtnosti způsobené rybolovem v souladu s rozmezím maximálního udržitelného výnosu (F_{MSY}) definovaným v nařízeních (EU) 2019/472 a (EU) 2018/973 dosaženo co nejdříve a postupně a přírůstkově do roku 2020 pro cílové populace zahrnuté v uvedených nařízeních a poté by měla být zachována v rozmezí F_{MSY} v souladu s uvedenými nařízeními.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES, Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/472 ze dne 19. března 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro populace druhů lovených v západních vodách a přilehlých vodách a pro rybolov využívající tyto populace, o změně nařízení (EU) 2016/1139 a (EU) 2018/973, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008, Úř. věst. L 83, 25.3.2019, s. 1.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/973 ze dne 4. července 2018, kterým se zavádí víceletý plán pro populace žijící při dně v Severním moři a rybolov využívající tyto populace, kterým se stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky v Severním moři a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008, Úř. věst. L 179, 16.7.2018, s. 1.

- (12) U určitých populací vydala Mezinárodní rada pro výzkum moří (ICES) při jejich posuzování z hlediska maximálního udržitelného výnosu vědecké doporučení v podobě nulových úlovků. Jestliže se TAC u těchto populací stanoví na úroveň uvedenou ve vědeckém doporučení, povinnost vykládky všech úlovků ve vodách Unie i ve vodách Spojeného království ve smíšeném rybolovu, včetně vedlejších úlovků těchto populací, by vedla k jevu tzv. „blokačních druhů“. Aby bylo dosaženo náležité rovnováhy mezi pokračováním tohoto smíšeného rybolovu s ohledem na potenciálně závažné socioekonomické důsledky úplného přerušení tohoto rybolovu a potřebou dosáhnout dobrého biologického stavu těchto populací a aby se zároveň zohlednila obtížnost rybolovu všech populací u smíšeného rybolovu s maximálním udržitelným výnosem, se Unie a Spojené království dohodly na tom, že je vhodné stanovit zvláštní TAC pro vedlejší úlovky těchto populací. Jejich úroveň by měla být stanovena tak, aby se úmrtnost těchto populací snižovala a aby se podnítilo zlepšení selektivity a zamezení úlovků. Úrovně rybolovných práv pro tyto populace by měly být stanoveny v souladu s písemným záznamem, aby se zajistily rovné podmínky pro hospodářské subjekty v Unii a zároveň umožnilo významné obnovení biomasy těchto populací.

- (13) Ačkoliv Unie a Spojené království nedosáhly dohody o sladěných funkčně souvisejících technických opatřeních, obě se shodly na tom, že tato opatření jsou nezbytná, a Spojené království tato opatření přijme s cílem přispět k obnově dotčených populací. Vzhledem k současné neexistenci dohody je nezbytné pokračovat ve vodách Unie v uplatňování stávajících funkčně souvisejících technických opatření stanovených v člancích 15, 16 a 17 nařízení (EU) 2021/92, která umožňují stanovení celkových přípustných odlovů cílových druhů na úrovních navržených v tomto nařízení, aniž by byl ve vodách Unie ohrožen stav populací považovaných za nezbytné vedlejší úlovky.
- (14) Vzhledem k tomu, že biomasa populací COD/5BE6A, WHG/56–14, WHG/07A a PLE/7HJK je nižší než hodnota referenčního bodu pro biomasu (B_{lim}) a že jsou povoleny pouze vedlejší úlovky a vědecký rybolov, Unie a Spojené království se v písemném záznamu dohody, že ve vztahu k těmto populacím pro účely převodů na rok 2021 nebude uplatňována meziroční flexibilita, a to ani podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013, aby odlovy v roce 2021 nepřekročily TAC stanovený pro tyto populace. Belgie, Francie, Irsko, Německo a a Nizozemsko se proto zavázaly neuplatnit čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 ve vztahu k těmto populacím pro účely převodů na rok 2021.

- (15) Vzhledem k tomu, že biomasa populace PRA/03A je nižší než hodnota $MSY B_{trigger}$, se Unie a Norsko dohodly na tom, že ve vztahu k této populaci pro účely převodů na rok 2021 nebude uplatňována meziroční flexibilita, a to ani podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 a článků 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96, aby odlovy v roce 2021 nepřekročily TAC stanovený pro tuto populaci. Dánsko a Švédsko se proto zavázaly neuplatnit čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 a články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96 ve vztahu k této populaci pro účely převodů na rok 2021.
- (16) Vzhledem k tomu, že biomasa populací COD/2A3AX4, COD/03AN a COD/07D je nižší než hodnota B_{lim} , se Unie, Spojené království a Norsko dohodly na tom, že ve vztahu k těmto populacím pro účely převodů na rok 2021 nebude uplatňována meziroční flexibilita, a to ani podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 a článků 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96, aby odlovy v roce 2021 nepřekročily TAC stanovený pro tyto populace. Belgie, Dánsko, Francie, Německo, Nizozemsko a Švédsko se proto zavázaly neuplatnit čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 a články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96 ve vztahu k těmto populacím pro účely převodů na rok 2021.

- (17) Populace mořčáka evropského v Keltském moři, Lamanšském průlivu, Irském moři a jižní části Severního moře (divize ICES 4b, 4c, 7a a 7d až 7h) je i nadále pod úrovní $MSY_{B_{trigger}}$ a nachází se těsně nad hodnotou B_{lim} . Přestože se úmrtnost způsobená rybolovem snížila, údaje ICES o tlaku rybolovu jsou i nadále důvodem k obavám. Význam dohodnutých opatření k zajištění sladěných podmínek a rybolovných práv pro loďstva Spojeného království a Unie má klíčový význam pro mořčáka evropského jako sdílenou populaci, zejména pokud jde o měsíční strop pro komerční rybolov pomocí vlečných sítí a nevodů a pro vedlejší úlovky v rámci komerčního rybolovu pomocí sítí na pevnině, přičemž je zachováno stávající omezení rekreačního rybolovu. Unie a Spojené království se rovněž dohodly na tom, že budou upřednostňovat zlepšení nástroje ICES pro posuzování populace mořčáka evropského, aby bylo možné provádět prognózy na základě modelů maximálního udržitelného výnosu.
- (18) Spojené království a Unie se v zájmu ochrany dotčených druhů před rybolovem dohodly v písemném zápisu na seznamech zakázaných druhů. Rybolov, uchovávání na palubě, překládka nebo vykládka těchto zakázaných druhů mají být zakázány.
- (19) Podle čl. 498 odst. 8 dohody o obchodu a spolupráci se Unie a Spojené království dohodly, že zavedou mechanismus pro dobrovolné každoroční převody rybolovných práv v průběhu roku a že podrobnosti týkající se tohoto mechanismu má stanovit specializovaný výbor pro rybolov. Aby mohly členské státy převádět nebo vyměňovat rybolovná práva se Spojeným královstvím do doby přijetí těchto podrobností specializovaným výborem pro rybolov, je vhodné stanovit postup pro provádění těchto převodů a výměn.

- (20) V roce 2021 vedly Unie a Faerské ostrovy každoroční konzultace o výměně některých TAC a o přístupu do vod každé strany. Konzultace nevedly k dohodě mezi Uníí a Faerskými ostrovy. Pro zajištění těchto výměn byla na straně Unie ponechána rezerva pro některé TAC. Příslušné tabulky rybolovných práv a licence pro plavidla by měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (21) Nařízení (EU) 2021/92, jak bylo původně přijato, stanovilo celkový přípustný odlov sardele obecné v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie oblasti CECAF 34.1.1 použitelný od 1. července 2021 do 30. června 2022 na nulovou hodnotu v očekávání nového vědeckého doporučení. Ve třetí změně rybolovných práv pro rok 2021 byl do 30. září 2021 stanoven prozatímní TAC s cílem umožnit pokračování rybolovu sardele obecné. ICES vydala vědecké doporučení dne 18. června 2021. TAC pro období počínající dnem 1. července 2021 by proto měl být změněn v souladu s nejnovějším vědeckým doporučením ICES.
- (22) Nařízení (EU) 2021/91 a (EU) 2021/92 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

- (23) Pokud jde o rybolovná práva v oblasti Svalbardu, smlouva ze dne 9. února 1920 o Špicberkách (Svalbardu) (dále jen „Pařížská smlouva z roku 1920“) přiznává všem smluvním stranám rovný a nediskriminační přístup ke zdrojům, mimo jiné v oblasti rybolovu. Stanovisko Unie k tomuto přístupu bylo formulováno při mnoha příležitostech, naposledy ve verbálních nótách Norsku č. 2/21 ze dne 26. února 2021 a č. 8/21 ze dne 28. června 2021. Aby se zajistilo, že využívání zdrojů v oblasti Svalbardu je slučitelné s případnými nediskriminačními pravidly pro řízení stanovenými Norskem, pod jehož svrchovanost a jurisdikci oblast vymezená uvedenou smlouvou spadá, stanovila Rada pro podoblast ICES 1 a divizi 2b počet plavidel oprávněných k lovu kraba rodu *Chionoectes* a kvóty pro tresku obecnou. Rozdělení těchto rybolovných práv mezi členské státy je platné do 31. prosince 2021. Ve verbální nótě Norsku č. 2/21 ze dne 26. února 2021 si Unie vyhradila právo přijmout veškerá vhodná nápravná protipatření s cílem chránit legitimní práva a zájmy Unie. Je rovněž na místě připomenout, že hlavní odpovědnost v Unii za zajištění dodržování platného práva nesou členské státy vlajky.

- (24) Omezení odlovu stanovená v nařízeních (EU) 2019/1919 a (EU) 2021/91 platí ode dne 1. ledna 2021. Ustanovení tohoto nařízení týkající se omezení odlovu by se proto měla rovněž použít od uvedeného data, s výjimkou ustanovení týkajících se sardele obecné v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie oblasti CECAF 34.1.1, která by se měla použít ode dne 1. července 2021, a ustanovení čl. 3 odst. 2 písm. c), pokud jde o nové odstavce 2a a 2b článku 11 nařízení (EU) 2021/92, jež by se mělo použít ode dne 1. srpna 2021. Omezení odlovu stanovená v nařízení (EU) 2019/1919 platí pro druhé období prodloužené použitelnosti protokolu, tedy od 16. listopadu 2020. Spojené království tato rybolovná práva nevyužilo a od 1. ledna 2021 k tomu již není oprávněno. Změna uvedených rybolovných práv podle uvedeného nařízení by se tedy měla použít ode dne 1. ledna 2021. Touto zpětnou působností nejsou dotčeny zásady právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, jelikož dotčená rybolovná práva jsou zvýšena, nebo dosud nebyla vyčerpána. Z důvodu naléhavosti by toto nařízení mělo vstoupit v platnost bezprostředně po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1
Změna nařízení (EU) 2019/1919

V čl. 1 odst. 1 nařízení (EU) 2019/1919 se písmeno f) nahrazuje tímto:

„f) kategorie 6 – mrazírenské trawlerly pro pelagický rybolov:

Německo	13 038, 4 tuny
Francie	2 714, 6 tuny
Lotyšsko	55 966, 6 tuny
Litva	59 837, 6 tuny
Nizozemsko	64 976, 1 tuny
Polsko	27 106, 6 tuny
Irsko	8 860, 1 tuny

Během doby prodloužené platnosti protokolu disponují členské státy těmito počty čtvrtletních licencí:

Německo	4
France	2
Lotyšsko	20
Litva	22
Nizozemsko	16
Polsko	8
Irsko	2

Členské státy uvědomí Komisi v případě, že některé licence mohou být dány k dispozici jiným členskými státy.

Ve vodách Mauritanie lze v této kategorii zároveň nasadit nanejvýš 19 plavidel;“.

Článek 2
Změna nařízení (EU) 2021/91

Nařízení (EU) 2021/91 se mění takto:

- 1) článek 8 se zrušuje;
- 2) část 2 přílohy se mění v souladu s částí A přílohy tohoto nařízení.

Článek 3
Změna nařízení (EU) 2021/92

Nařízení (EU) 2021/92 se mění takto:

- 1) článek 7 se zrušuje;
- 2) článek 11 se mění takto:
 - a) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na vedlejší úlovky mořčáka evropského v rámci komerčního rybolovu pomocí sítí na pevnině. Tato výjimka se vztahuje na historické počty plážových sítí stanovené na úrovni před rokem 2017. Komerční rybolov pomocí sítí na pobřeží se nesmí zaměřovat na mořčáka evropského a vykládat lze pouze nevyhnutelné vedlejší úlovky mořčáka evropského.“;

- b) v odstavci 2 se zrušují písmena c) a d) a poslední pododstavec;
- c) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„2a. Odchylně od odstavce 1 se rybářským plavidlům Unie v divizích ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f a 7h povoluje od 1. srpna do 31. prosince lovit mořčáka evropského, jakož i uchovávat na palubě, překládat, přemísťovat nebo vykládat mořčáka evropského odloveného v uvedené oblasti prostřednictvím těchto zařízení a s těmito omezeními:

- a) za použití vlečných sítí pro lov při dně (*), pro nevyhnutelné vedlejší úlovky nepřesahující 380 kilogramů za měsíc a 5 % hmotnosti celkového úlovku mořských živočichů na palubě odlovených tímto plavidlem za jeden rybářský výjezd;
- b) za použití nevodů (**), pro nevyhnutelné vedlejší úlovky nepřesahující 380 kilogramů za měsíc a 5 % hmotnosti celkového úlovku mořských živočichů na palubě ulovených tímto plavidlem za jeden rybářský výjezd;

2b. Bez ohledu na odstavce 2 a 2a nesmějí úlovky uvedené v písmenech a) a b) uvedených odstavců za období od 1. července do 31. srpna překročit 760 kilogramů.

2c. Odchylně od odstavce 1 se rybářským plavidlům Unie v divizích ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f a 7h povoluje v lednu 2021 a od 1. dubna do 31. prosince lovit mořčáka evropského, jakož i uchovávat na palubě, překládat, přemísťovat nebo vykládat mořčáka evropského odloveného v uvedené oblasti prostřednictvím těchto zařízení a s těmito omezeními:

- a) za použití háčků a šňůr (**), a to do 5,7 tuny na plavidlo;
- b) za použití ukotvených tenatových sítí (****), pro nevyhnutelné vedlejší úlovky nepřesahující 1,4 tuny na plavidlo.

Odchytky uvedené v prvním pododstavci platí pro rybářská plavidla Unie se záznamy úlovků mořčáka evropského v období od 1. července 2015 do 30. září 2016: v písmeni a) se záznamy o odlovech za použití udic a v písmeni b) se záznamy o odlovech za použití ukotvených tenatových sítí. V případě nahrazení rybářského plavidla Unie mohou členské státy povolit, aby příslušná odchylka platila pro jiné rybářské plavidlo za předpokladu, že počet rybářských plavidel Unie, na něž se odchylka vztahuje, a jejich celková rybolovná kapacita se nezvýší.

-
- (*) Všechny typy vlečných sítí pro lov při dně (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS a TB).
- (**) Všechny typy nevodů (SSC, SDN, SPR, SV, SB a SX).
- (***) Veškerý rybolov na dlouhou lovnou šňůru nebo lov na udici (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX a LLS).
- (****) Veškeré ukotvené tenatové sítě a pasti (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN a FIX).“;

- d) odstavec 5 se mění takto:
- i) v písmenu a) se slova „od 1. ledna do 28. února“ nahrazují slovy „od 1. ledna do 28. února a od 1. prosince do 31. prosince 2021“;
 - ii) v písmenu b) se slova „od 1. března do 31. července“ nahrazují slovy „od 1. března do 30. listopadu“;
- 3) v čl. 15 odst. 1 se slova „Na plavidla Unie, která loví pomocí vlečných sítí pro lov při dně a nevodů v divizích ICES 7f a 7g“ nahrazují slovy „Na plavidla Unie, která loví pomocí vlečných sítí pro lov při dně a nevodů v divizi ICES 7g“;
- 4) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 53a

Převod nebo výměna kvót se Spojeným královstvím

1. Jakýkoli převod nebo výměna kvót mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím se uskuteční v souladu s odstavci 2 až 4.
2. Členský stát, který hodlá převést nebo vyměnit kvóty se Spojeným královstvím, může se Spojeným královstvím projednat návrh převodu nebo výměny kvót.

3. Pokud Komise schválí návrh převodu nebo výměny kvót uvedený v odstavci 2 oznámený dotčeným členským státem, vyjádří bez zbytečného odkladu souhlas s tím, aby byl tímto převodem nebo výměnou kvót vázán. Komise oznámí Spojenému království a členským státům dohodnutý převod nebo výměnu kvót.
4. Kvóta získaná od Spojeného království nebo převedená Spojenému království v rámci dohodnutého převodu nebo výměny kvót se považuje za kvóty přidělené dotčenému členskému státu nebo odečtené od tohoto přidělu od okamžiku, kdy převod nebo výměna kvót byly oznámeny v souladu s odstavcem 3. Tyto výměny nemění stávající rozdělovací klíč pro účely rozdělení rybolovných práv mezi členské státy v souladu se zásadou relativní stability rybolovných činností.“;
- 5) příloha IA se mění v souladu s částí B přílohy tohoto nařízení;
- 6) příloha IB se mění v souladu s částí C přílohy tohoto nařízení;
- 7) příloha II se mění v souladu s částí D přílohy tohoto nařízení;
- 8) příloha V se mění v souladu s částí E přílohy tohoto nařízení.

Článek 4

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2021, s výjimkou ustanovení týkajících se sardele obecné v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie oblasti CECAF 34.1.1, která se použijí ode dne 1. července 2021, a ustanovení čl. 3 odst. 2 písm. c), pokud jde o nové odstavce 2a a 2b článku 11 nařízení (EU) 2021/92, jež se použije ode dne 1. srpna 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
